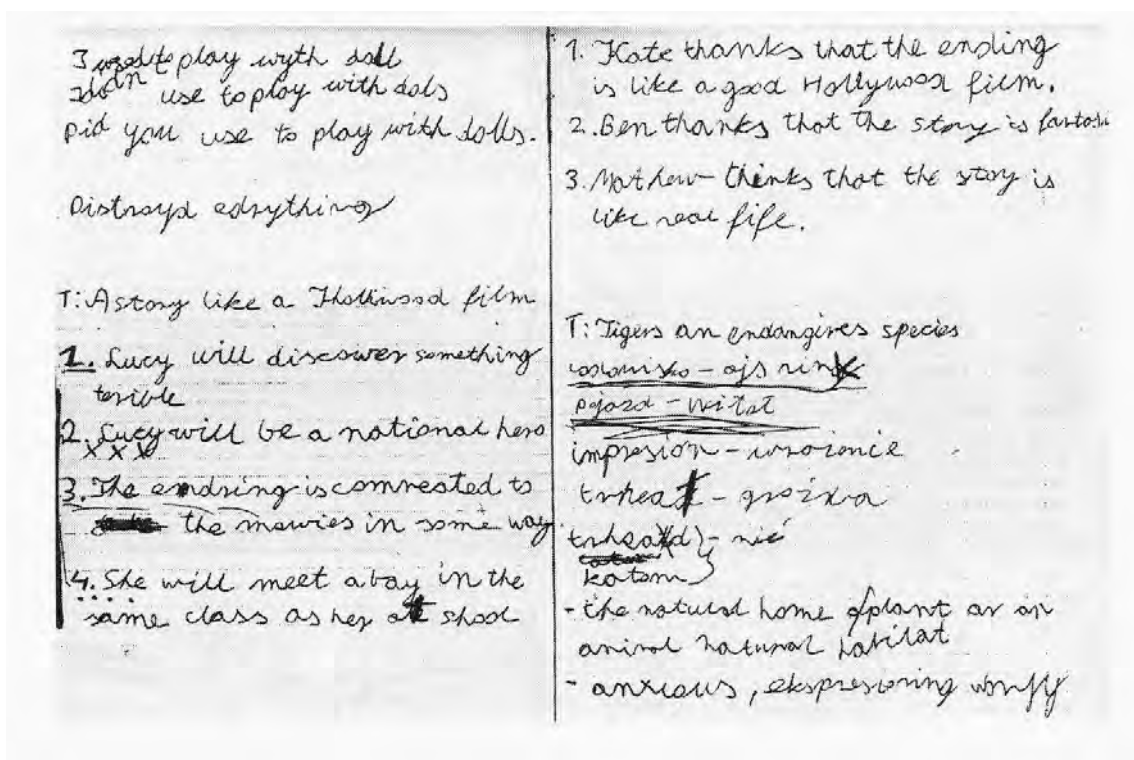


Strumenti per la valutazione linguistica dell'allievo DSA

Per informazioni sul Progetto DEAL (Dislessia Evolutiva e Apprendimento delle Lingue), sull'offerta formativa e i materiali visitate il sito dell'Università Ca' Foscari www.unive.it/centrodidatticalingue e la pagina facebook www.facebook.com/progetto.deal, o scrivete a deal@unive.it

- **Attività 01.** Analizziamo la seguente produzione di uno studente polacco che scrive in inglese. Che tipo di errori commette? Da cosa possiamo capire se è dislessico? Aiutatevi utilizzando la "Scheda di rilevazione delle prestazioni atipiche in LS"



[Nijakowska, 2010, Dyslexia in the Foreign Language Classroom, Multilingual Matters]

- **Attività 02** Quali caratteristiche dovrebbe avere secondo voi una verifica scritta accessibile all'allievo DSA? Discutetene con i colleghi e completate lo schema.

Aspetti grafici

Modalità di verifica

**VERIFICA
ACCESSIBILE**

- **Attività 03.** Segnate con (✓) le tecniche a vostro avviso più efficaci, mentre se avete qualche dubbio sull'efficacia della tecnica utilizzate (?)

Comprensione	Produzione
<input type="checkbox"/> Abbinamento parola-immagine	<input type="checkbox"/> Dialogo da ripetere
<input type="checkbox"/> Cloze ("completa gli spazi")	<input type="checkbox"/> Dialogo da completare
<input type="checkbox"/> Domande aperte	<input type="checkbox"/> Dialogo improvvisato
<input type="checkbox"/> Griglia	<input type="checkbox"/> Composizione libera (senza modello)
<input type="checkbox"/> Riassunto	<input type="checkbox"/> Composizione semi-struttura (da modello)
<input type="checkbox"/> Vero o Falso / Scelta multipla	<input type="checkbox"/> Composizione strutturata (da completare)

SCHEDE DI LAVORO

A. Lista di controllo per l'accessibilità della verifica scritta

Forma	<p>Aspetti grafici</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Ho usato font «sans serif», come Tahoma, Trebuchet MS e Verdana. <input type="checkbox"/> Il corpo del font è adeguato (da 13 a 16, dipende dal tipo di font). <input type="checkbox"/> Ho usato un'interlinea sufficiente, pari perlomeno a 1,5. <input type="checkbox"/> Non ho giustificato il testo. <input type="checkbox"/> Ho usato lo stampato maiuscolo (nel caso di studenti con dislessia molto severa). <input type="checkbox"/> Ho utilizzato il grassetto o il colore per evidenziare le consegne e le parole-chiave. <input type="checkbox"/> Se il testo della comprensione scritta è lungo (più di 10 righe), l'ho suddiviso in paragrafi chiari, inserendo un titolo per ogni paragrafo. <input type="checkbox"/> Ho inserito immagini, grafici o tabelle significative per favorire la leggibilità del testo. <p>Aspetti glottodidattici</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Le tecniche che ho selezionato presentano un alto grado di accessibilità rispetto ai criteri di complessità cognitiva, analisi linguistica, composizionalità e semioticità. <input type="checkbox"/> Ho formulato le consegne degli esercizi in modo chiaro. <input type="checkbox"/> Ho inserito per ogni consegna un esempio di risposta. <input type="checkbox"/> Ho sottolineato nella consegna gli aspetti su cui lo studente deve concentrarsi.
Contenuto	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Le obiettivi generali della verifica sono coerenti con gli obiettivi inseriti del PGP. <input type="checkbox"/> Le tecniche utilizzate sono adeguate per accertare il raggiungimento degli obiettivi. <input type="checkbox"/> Le abilità testate sono coerenti con gli obiettivi del PGP. <input type="checkbox"/> Per ogni abilità, le tecniche e gli item che ho scelto sono coerenti con gli obiettivi inseriti nel PGP (ad esempio, se utilizzo un Vero/Falso per verificare la comprensione globale, sono certo/a che gli item non richiedano la comprensione di dettagli?).
Modalità	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> La verifica è stata programmata. <input type="checkbox"/> Ho comunicato anticipatamente allo studente le abilità che sarebbero state testate. <input type="checkbox"/> Ho previsto tempo aggiuntivo per lo svolgimento della prova (fino al 30% in più). <input type="checkbox"/> Valutato il peso cognitivo della prova, ho previsto mini-verifiche per singole abilità, anziché un'unica prova scritta di durata eccessiva. <input type="checkbox"/> Ho selezionato e concordato con lo studenti gli strumenti compensativi da utilizzare.

B. Scheda di rilevazione delle prestazioni atipiche

Area del linguaggio	Indicatori linguistici	Frequenza della difficoltà
Oralità	- non riesce a ripetere la sequenza delle lettere dell'alfabeto	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4
	- fa fatica a contare anche usando le sequenze numeriche più elementari (es. numeri da 1 a 20 in lingua straniera)	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4
	- ha difficoltà nella comprensione di brani orali	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4
	- non comprende le consegne, se espresse in lingua straniera	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4
	- parla molto più lentamente dei compagni	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4
	- ha difficoltà nel rispondere prontamente in forma orale	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4
	- ha difficoltà nell'improvvisare dialoghi e <i>role-play</i> senza supporto scritto	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4
	- ha una consapevolezza fonologica molto bassa (vedi scheda 3)	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4
Scrittura	- non riconosce la forma scritta di una frase/parola appena pronunciata	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4
	- si rifiuta o ha paura di leggere a voce alta	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4
	- legge molto più lentamente dei compagni	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4
	- perde spesso il segno mentre legge	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4
	- si blocca di fronte alle parole nuove	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4
	- si blocca o pronuncia male anche le parole più frequenti	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4
	- legge la stessa parola in modi diversi	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4
	- elimina/sostituisce parti di parola quando legge	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4
	- copia dalla lavagna in modo poco accurato	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4
	- confonde lettere simili, come p,b,d	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4
Lessico	- impiega molto tempo a nominare oggetti e immagini	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4
	- fatica a ricordare la forma scritta di parole frequenti	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4
	- scrive la stessa parola in modi diversi	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4
	- fa difficoltà a ripetere parole lunghe	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4
	- elimina o mescola le sillabe di una stessa parola	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4
	- confonde parole molto simili (es. <i>cat</i> e <i>bat</i>)	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4
	- fatica a fare lo spelling delle parole, anche dopo aver svolto esercitazioni mirate	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4
	- non riesce a ricordare il significato delle parole in isolamento (ma le ricorda meglio in un contesto)	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4
Morfo-sintassi	- fatica a cogliere le regole di composizione delle parole (suffissi, prefissi, parole composte ecc.)	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4
	- fatica ad individuare gli elementi-base della frase (soggetto, verbo, oggetto)	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4
	- mostra difficoltà nel comprendere le regole grammaticali	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4
	- non riesce ad applicare le regole grammaticali, seppur comprese	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4
Indicatori comportamentali		
	- non riesce a finire l'esercizio nel tempo assegnato, specialmente se scritto	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4
	- impiega troppo tempo nei compiti a casa	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4
	- ottiene scarsi risultati pur impegnandosi a scuola e a casa	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4
	- non riesce a usare il dizionario cartaceo	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4
	- crede di non essere portato per le lingue	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4
	- crede di essere poco intelligente	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4

[Materiali online del volume "Lingue straniere e dislessia evolutiva", Utet Università]

<http://www.utetuniversita.it/catalogo/scienze-umane-e-sociali/lingue-straniere-e-dislessia-evolutiva-3459/risorse-web>